

QING SHAO BAN



语文课程标准 推荐经典名著必读

秦荣◎改编

柳林风声

LIU LIN FENG SHENG

(英) 格雷厄姆 (Grahame, K.) 著



湖北长江出版集团 湖北人民出版社

语文课程标准 推荐经典名著必读

- | | | |
|----------|----------|----------|
| 安徒生童话 | 吹牛大王历险记 | 名人传 |
| 格林童话 | 木偶奇遇记 | 神秘岛 |
| 伊索寓言 | 汤姆叔叔的小屋 | 雾都孤儿 |
| 小王子 | 尼尔斯骑鹅旅行记 | 史记故事 |
| 爱的教育 | 绿野仙踪 | 堂·吉珂德 |
| 汤姆·索亚历险记 | 小飞侠彼得·潘 | 简·爱 |
| 鲁滨孙漂流记 | 豪夫童话 | 中华成语故事 |
| 格列佛游记 | 十万个为什么 | 假如给我三天光明 |
| 钢铁是怎样炼成的 | 封神演义 | 朱自清散文精选 |
| 海底两万里 | 中国神话传说 | 中华上下五千年 |
| 柳林风声 | 绿山墙的安妮 | 朝花夕拾 |
| 唐诗三百首 | 海蒂 | 克雷洛夫寓言 |
| 昆虫记 | 福尔摩斯探案集 | 列那狐的故事 |
| 八十天环游地球 | 好兵帅克 | 会飞的教室 |
| 童年 | 森林报·春 | 格兰特船长的儿女 |
| 西游记 | 森林报·夏 | 一千零一夜 |
| 红楼梦 | 森林报·秋 | 苦儿流浪记 |
| 水浒传 | 森林报·冬 | 秘密花园 |
| 三国演义 | 古希腊神话与传说 | 培根随笔 |
| 水孩子 | 少年维特的烦恼 | 金银岛 |
| 爱丽丝漫游奇境 | 中国寓言故事 | 呐喊 |



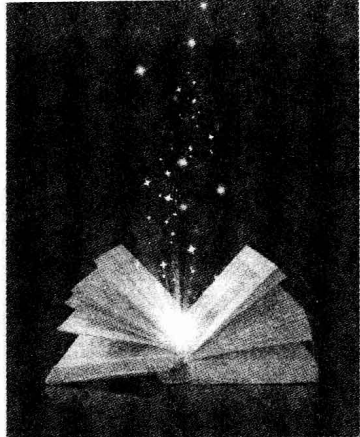
青少版



华育文化 设计制作
SHUZHIZUO



定价:10.00元



语 文 课 程 标 准 推 荐 经 典 名 著 必 读

柳 林 风 声

LIU LIN FENG SHENG

张东风 / 丛书策划

杨 奎 / 丛书主编

(英) 格雷厄姆 (Grahame, K.) / 著 秦 荣 / 改编

湖北长江出版集团

湖北美术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

柳林风声 / (英) 格雷厄姆 (Grahame, K.) 著 ;

秦荣 改编. — 武汉 : 湖北美术出版社, 2012.1

(语文课程标准推荐经典名著必读 : 青少版)

ISBN 978-7-5394-4501-4

I. ①柳…

II. ①格…②秦…

III. ①童话—英国—现代—缩写

IV. ① I561.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 207929 号

责任编辑: 李 晨

柳林风声

秦荣 改编.

出版发行: 湖北美术出版社

地 址: 武汉市洪山区雄楚大街 268 号

湖北出版文化城 B 座

电 话: (027) 87679520 87679521 87679522

传 真: (027) 87679523

邮政编码: 430070

网 址: www.hbapress.com.cn

电子邮箱: hbapress@vip.sina.com

印 刷: 荆州市翔羚印刷有限公司

开 本: 920mm × 1300mm 1/32

印 张: 5

印 数: 10000 册

版 次: 2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 10.00 元

版权所有, 翻印必究。如有质量问题, 由承印厂负责调换。

推荐理由

《柳林风声》出版于1908年，是英国著名作家格雷厄姆的经典之作。这是他在给他的6岁独生儿子编讲的故事的基础上创作出来的，这本书曾经引起当时美国总统罗斯福的注意，他把《柳林风声》一口气读了3遍。这是一本关于友谊、关于家园的最美丽的经典作品，被誉为英国散文体作品的典范。

好的书籍能启迪人的心智。作者凭着一颗善良敏锐的心，以淳朴真挚的笔调，向人们娓娓述说着动物王国里发生的一个个悲欢离合的故事。在这个动物世界中，有着比人类世界更加美好、更加和谐的一面，甚至可以说，这可能就是作者所追求的未来世界的模式：友谊是纯洁的，没有一点杂质；关爱是温暖的，没有一丝灼伤；战斗是激烈的，但没有血腥；惩戒是人性的，还有一点甜蜜。

这部小说最大的特点就是充满着灵动。灵动优美的语言，带给人美的享受。所有的动物都是灵动的，即使是静态的东西，比如月亮都是灵动的，都是活生生的，有灵性的内涵。每个动物身上都具备各不相同的优秀品行，但也或多或少地存在弱点，或者说是缺点。就是这些优点缺点俱存的小家伙把我们带进书中，带到他们的身边，带着我们一起去做客、划船、历险、思乡、聚会、战斗……

内容提要

《柳林风声》采用拟人化的手法讲述了柳树林中动物们的故事。柳树林中老练的老獾，虽很少露面，却是树林里一个极有影响力的人物；本性敦厚、善良的河鼠愿意与朋友分享他的所有，而且极富同情心；鼹鼠任劳任怨、乐于助人、善解人意，他总是悄悄地为大家做事，而且总是以积极的态度面对生活；狂妄自大的蟾蜍靠着富裕的祖传家产，挥霍浪费，做事鲁莽，因偷开别人的汽车而被捕入狱，连自己的家也被别人给占了，最后，在他的三个好朋友帮助下把家产夺了回来，蟾蜍也不再挥霍浪费、骄傲自大了，变得十分谦逊。

这部小说采用了友谊、历险以及家庭这几条主要线索，把这些点点滴滴的故事通过这些动物们在柳树林中的生活再现出来，把我们带回到作者格雷厄姆的世界里，让我们感受到了英国式的和平安宁的乡村生活、温暖的家庭氛围和纯洁真诚的友谊。

精 彩 荟 萃

在炉火的照耀下，这房间显得更加柔和，火光闪烁，照亮了他所熟悉的友好的物件。一切是那么温馨，一种甜蜜从内心深处油然升起，不知何时，这些东西早就不知不觉成了他生命的一部分，现在都在微笑着，毫无怨言地欢迎他的归来。他现在心境安详，正是足智多谋的河鼠，不声不响安排引导的结果。他清楚地看到，他的家是多么平凡，多么简陋，甚至可以说狭小，可同时也清楚地意识到，家对他有多么重要，人生在世如果有这样的一个避风港，对他来说具有多么特殊的意义。他并不打算抛开新的生活和明朗的广阔天地，不打算避开阳光空气和它们赐予他的一切欢乐，爬到地下，一直待在家里。地面世界太精彩了，吸引力太强大了，就是在地下，也感到那股强烈的召唤。他知道，他必须回到那个更大的舞台上去。然而，有这么个家可以回，总是件好事，这地方完全是属于他的，这些物件见到他总是欢天喜地，不管他什么时候回来，总会受到同样亲切的接待。

赏析 “家”永远是一个温馨的字眼，无论你走到哪里，它总是让人牵挂惦念，总是让人割舍不下，哪怕是一个平凡、简陋而且狭小的家，也能让鼹鼠魂牵梦萦。节选片段中，作者通过真实的细节描写，细致的心理刻画，展现了“家”在鼹鼠心目中，其实也是在人们心目中极为重要的位置。

举行宴会的时间即将来临，蟾蜍离开朋友们，独自一人躲到他的卧室里，心事重重地坐在那里，神情忧伤，苦苦思索着发生的事情。他用手撑住额头，眉头紧皱，渐渐地，他面色开朗起来，脸上缓缓露出一丝笑容，然后，他的脸上露出害羞的、难为情的笑容，最后变成格格的大笑。末了，他站起来锁上房门，又拉上窗帘，把房里所有的椅子摆成一个半圆形，自己神气活现地站在正前方，身子涨得鼓鼓的。然后，他鞠了一个躬，咳了两声，放松自己，面对着想象中的兴高采烈的观众，放开嗓子高声地唱起来。

赏析 不能在宴会上演唱自己编写的歌，不能讲述自己英雄的事迹，对一向喜欢自夸的蟾蜍而言，是一个莫大的痛苦，然而，蟾蜍有着他独特的解决办法。在这个片段中，作者通过细致的动作描写，向我们淋漓尽致地展现了蟾蜍这个可爱的角色，让人读罢忍俊不禁。



Contents 目录

第一章

河岸相逢	1
------------	---

第二章

大路朝天	12
------------	----

第三章

野林森森	24
------------	----

第四章

老獾先生	36
------------	----

第五章

重返家园	45
------------	----

第六章

蟾蜍先生	59
------------	----

第七章

拂晓笛声	72
------------	----

第八章

蟾蜍历险	82
------------	----

第九章

浪迹天涯·····	94
-----------	----

第十章

历险续记·····	109
-----------	-----

第十一章

泪如雨下·····	124
-----------	-----

第十二章

浪子回头·····	140
-----------	-----

我和名著的故事·····	153
--------------	-----

第一章

河岸相逢

＊

在美妙春天的诱惑下，鼯鼠从地底的家中出来，开始了他的奇妙之旅。在从未见过的大河边，鼯鼠遇上了和善而友好的河鼠，二人结为朋友。初次的旅行会给鼯鼠带来什么样的经历？他又会体验到怎样的感受呢？

当春姑娘再次将春天点缀得五彩缤纷时，太阳是红灿灿的，天空是湛（zhàn）蓝的，树梢是嫩绿的，迎春花是娇黄的，一切是那么美好。鼯鼠正在为他小巧而舒适的家做春季大扫除，用扫帚扫，用掸（dǎn）子掸，用抹布擦，再登上梯子，一只手拿着刷子，另外一只手提着灰浆桶，在墙上涂来抹去。他忙得满头大汗，不可开交，直到灰尘呛了嗓子、迷了眼，全身乌黑发亮的毛皮也被溅满了白色的石灰浆，腰酸背痛。丝丝缕缕春的气息被暖风吹着，阳光罩着，浅草拖着，莺声伴着，悄悄地荡漾开来。那迷人的空气、生命的躁动在春天的气息里弥漫，甚至钻进了他那阴暗低矮的小屋。似乎有人在他耳边窃窃私语^①，百般鼓动，千般挑衅（xìn）。终于，鼯鼠再也无法专心致志地工作了，他不顾一切猛地把刷子往地下一扔，嚷道：“什么大扫除，真无聊！”“去它的！”“见鬼去吧！”连大衣也没顾上穿，就冲出家门，投入到大自然的怀抱。

^①窃窃私语：小声地说话。

外面似乎有股神秘的力量在急切地召唤着鼯鼠。鼯鼠向着陡峭的小道奔去。这地道一直通向地面上的用碎石子铺成的大道，而这大道是那些喜欢光明的动物的乐园。鼯鼠奋力地刨呀、挖呀、挤呀，又刨呀、挖呀、挤呀。小爪子忙个不停，嘴里还不住地念念叨叨：“加油，加油，胜利就要来到了，我马上就要出去啰！我马上就要出去啰！”最后，噗的一声，他的鼻尖钻出了地面，伸到了阳光里，跟着，身子露出来了，在绿绿的地毯上滚来滚去。

这真是太美妙了！鸟儿为我歌唱，树婆婆为我鼓掌，小蝴蝶为我跳舞……他发热的额头感到一阵阵惬（qiè）意^①。在洞穴里待得太久，听觉都变得迟钝了，连小鸟儿欢快的歌声，也感觉跟大声喊叫一样。生活的欢乐，春日的舒适，加上没有了大扫除的麻烦，他高兴地蹦起来，撒腿向前飞跑，横穿草地，一直跑到草地尽头的篱笆前。

“站住！”在篱笆缺口处，一只老兔子大声喊道，“此道是我私人所有，要想从此经过，得交六便士！”

鼯鼠根本没把老兔子放在眼里，满不在乎，倒是老兔子不知如何是好。鼯鼠顺着篱笆一路小跑，边跑还边戏弄着别的兔子，那些兔子们一个个从洞口探头窥看，不知道外面在吵些什么。“傻瓜！傻瓜！”他嘲笑他们，还没等他们反应过来应对他，鼯鼠就早已溜之大吉了。这一来，兔子们七嘴八舌互相埋怨起来。“你多笨啊，怎么不回敬他呢？”“哼，那你干吗不说……”“你该教训他……”你一言我一语，照例总是这一套。

一切都那么美好，好得简直不像是真的。他跑过一片又一片的草坪，在矮树篱和灌木丛中忙碌地穿行。鸟儿在忙碌地做窝，花儿含苞欲放，叶儿竞相吐翠——眼前的一切都是那么地快乐充实、欣欣向荣、充满生机。他没有一点良心的发现，耳边没有“刷墙！”的催促声。他只觉得，过休假日最舒心的不是自己得到休息，而是看着别人都在忙着干活，看着一大群人忙忙碌碌倒是一件非常惬意的事。

他漫无目的地闲逛之时，忽然，一条碧波盈盈的大河出现在他面前，他这辈子还从来没有见过一条河哩。这头光滑、蜿蜒、身躯庞大的动物，不停地奔流，嘻嘻哈哈地追逐着。它每抓住一件东西，就格格地笑，把它们扔掉时，又哈哈大笑，接着又扑向新的玩伴。它们挣

①惬意：舒服。

扎着甩开了它，可到底还是被它逮住，抓牢了。大河浑身颤动着，闪烁着，吐着漩涡，冒着泡沫，喋喋不休地唠叨个没完没了。这景象，让鼯鼠看呆了，一时间心驰神往，如痴如醉。沿着河岸，鼯鼠迈着碎步，一路小跑，犹如一个孩子紧跟在大人身边，听他讲惊险故事，听得入了迷似的，急于想知道故事的答案一样。他终于跑累了，在岸边坐了下来。可大河的话语依旧滔滔不绝，想把世间最好听的故事都讲给他听。这些发自地心深处的故事，会一路讲下去，直到汇入那个永远也听不够故事的大海。

他坐在草地上，向着河那边张望，突然，他看见河对岸有个黑黝(yōu)黝的洞口，恰好在水面上边。他望着洞口出神，心想，如果要求不过高，只想有一处小巧别致的河边住宅，涨潮时淹不着，又远离尘嚣^①(xiāo)，那么这个住所倒是再合适不过了。他正呆呆地凝望，忽然看到那洞口中央有个亮晶晶的小东西一闪，忽隐忽现，像一颗小星星。只是，在那样一个地方出现的当然不会是星星。太亮又太小，也不是萤火虫。仔细看看，那个亮东西竟冲他眨了一下，可见是一只眼睛。接着，以那只眼睛为中心，渐渐露出一张小脸，就像一幅画嵌在画框里一样。

一张棕色的小脸，长着硬硬的髭(zī)须^②。

一张严肃的圆脸，眼睛里闪着光芒，那就是最开始引起他注意的光。

一对小巧的耳朵，一身浓密的毛发。

是河鼠！

两只小动物面对面站着，机警地互相打量着对方。

“嗨，鼯鼠！”

“嗨，河鼠！”

“你愿意到我这边来吗？”河鼠问道。

“噢，说得倒简单。”鼯鼠没好气地说。因为他第一次看到河，对河并不熟悉，更不熟悉水上的生活习惯。

河鼠见他还在犹豫，二话没说，躬下身子解开一条绳子，拽拢来，然后轻轻地跨进一只小船。这条小船是鼯鼠原先一点也没有注意到的。小船外面被漆成了蓝色，里面被漆成了白色，鼯鼠一看到小船，心就一下子飞到了小船上，尽管他还不知道它有什么用处。

①尘嚣：人多喧闹。

②髭须：胡须。

河鼠熟练地将船划到河的对岸，停稳了。他友好地伸出一只手，扶着鼯鼠小心翼翼地^①从河堤上走下来。“扶好了！”河鼠说，“轻轻地跨进来，用力不要太大！”这时，鼯鼠惊喜地发现，自己确确实实坐进了一只真正的小船的尾端。

“今天真是太好了！”鼯鼠说。这时，河鼠撑着船离开岸边，又拿起了双桨。“我这辈子还从没坐过船哩！你知道吗？”

“什么？”河鼠惊得合不拢嘴地喊道，“从没坐过——你是说你从没坐过船——哎呀——那你平时都在干什么呀？”

“坐船真的很好吗？”鼯鼠感到有点不好意思，他问道。这时，他斜靠在座位上，仔细地^②看着眼前的坐垫、桨片、桨架，以及船上所有的这些令他心驰神往的设备，感到小船在身下轻轻摇荡着，他确实相信了这一点。

“多美啊，这真是世上绝无仅有的美事啊！”河鼠弯腰划起桨来。

“相信我吧，年轻的朋友！世界上再也没有——绝对没有——比乘着船儿到处游玩更有意思的事啦！什么也不干，什么也不要干，只是到处游玩。”他梦呓(yì)^①般地说着，“坐着船儿，到处游玩，游玩……”

“小心前面，河鼠！”鼯鼠猛地惊叫一声。

可是已经太迟了。小船猛地撞到了岸边，那个沉醉在无限美好梦想中的船长已经是四脚朝天地跌倒在船底了。

“坐在船上——或者跟着船——到处游玩，”河鼠开怀大笑，一骨碌从船底爬起来，若无其事地继续着他的梦呓，“待在船里，或者待在船外，这都无所谓。好像什么都无所谓，这就是它令人着迷的地方。不管你走到哪儿，或者哪儿也不去；不管你是到达终点，还是到达另一个地方，还是什么地方也不去，你总在忙，可又没有什么特别的事要干；干完这事，又要干那事，只要你乐意，你可以去干，也可以不干。好啦，如果今天上午你真的没别的事要做，那我们就一块儿划船到河的下游去，痛痛快快地玩一整天，好吗？”

鼯鼠高兴地跷起二郎腿，挺起胸脯，愉快地长呼一口气，满足地躺倒在软绵绵的座椅上。“今天我终于可以高高兴兴地玩一整天了！那咱们马上出发吧！”

“那好，请稍等一下，只需一会儿！”河鼠说。他把缆绳从码头

①梦呓：梦话。

上的一个环里穿过，系住，然后回到河岸上面自己的家里，不大一会儿，摇摇晃晃地提着一只硕大的用藤条编成的篮子出来了。

“把它搬到你脚下。”河鼠一边把篮子递上船，一边对鼯鼠说。然后，他解开缆绳，重新拿起双桨。

“里面都装着些什么呀？”鼯鼠扭动着身子，好奇地问道。

“有冷鸡肉，”河鼠一口气说道，“冷舌头、冷火腿、冷牛肉、腌小黄瓜、沙拉、法国面包卷、三明治罐焖肉姜汁、啤酒、柠檬汁、苏打水……”

“好啦，好啦，”鼯鼠惊喜地喊道，“真是太多了！”

“你真的觉得太多了吗？”河鼠认真地问，“这只是我平日出游必备的东西而已；可别的动物还老说我是个吝啬鬼，带的东西仅仅只是刚刚够吃呢！”

他的话，鼯鼠一点也没听进去。他正沉醉在这种新奇的、从未体验过的生活里，沉醉在波光、涟(lián)漪(yī)^①、芳香、水声和阳光之中。他把一只脚伸进水里，任由河水拂过脚掌，开始做起了长长的白日梦。友善的河鼠，见他睡着了，只管稳稳当地划着桨，并不去惊扰他的美梦。

“我实在是太喜欢你这身衣裳了，老兄！”大概过了半个小时，河鼠才开口说话，“如果有一天，我有充裕的钱了，我一定也要给自己弄一件黑丝绒宽松服穿穿。”

“嗯，你刚才说什么？”鼯鼠刚从睡梦中好不容易清醒过来，“你大概觉得我这人很不懂礼貌吧，可这一切对我来说，真是太新鲜了。这就是一只河吧？”

“不是‘一只’，应该是‘一条’河！”河鼠纠正说。

“那么，你真是生活在这条河边吗？这里多美呀！”

“我生长在河边，生活在河边，也生活在河里。”河鼠说，“在我的眼里，这条河，就是我的兄弟姐妹，我的姑妈表姨，我的伙伴。它供我吃，供我喝，也供我洗澡，它就是我的整个世界。除此之外，其他的地方，我都不需要。凡是河里没有的，都不值得去拥有，凡是大河所不知道的东西，都不值得我去知道。上帝啊！我和大河在一起度过的时光是多么美妙啊！不管春夏，还是秋冬，它总是那么有趣，

①涟漪：细小的波纹。

总是叫人兴奋不已。二月里涨水的时候，我的地下室里灌满了我不喜欢的饮料，黄褐色的河水从我最讲究的卧室的窗前流过。等到退水以后，一块块的泥地露了出来，散发着杏仁蛋糕的气味，灯芯草等水草淤满了河道。这时候，河床就成了我的乐园，我又可以在宽阔的河床上随便玩耍，不会担心弄湿鞋子。在这里，可以找到新鲜可口的食物吃，还有那些不小心从船上掉下来的食物。”

“只是，你会不会有时也会感到有点孤单寂寞？”鼯鼠壮着胆子，怯怯地问，“只有大河给你做伴吗？就没有别的人跟你聊聊天吗？”

“嗨，怎么会没有别的人？——唉，这也难怪，”河鼠宽宏大量地说，“你初来乍到嘛，当然不明白。现如今，河上的住户已经拥挤不堪，许多人只好搬家了。河上的光景，今非昔比啦。水獭（tǎ）呀，鱼狗呀，鸕（lú）鸕（tí）呀，松鸡呀，等等。他们成天围着你转，不是求你干这，就是求你干那，就像我没有自己的事要料理似的。”

“看，那边是什么？”鼯鼠抬起手，指着围绕河流的那一片草地后面茂密的柳林。

“是那个吗？喔，那就是野林。”河鼠不耐烦地回答，“我们这些水上居民很少去那边。”

“他们——他们那边的居民——他们不好吗？”鼯鼠稍有点不安地问。

“这个嘛，”河鼠回答，“在我看来，松鼠嘛，他们不坏。兔子嘛，还可以，不过兔子有好有坏。哦，当然，还有老獾（huān），他就住在野林的最深处，他只愿意住在那里，别的地方他哪也不愿住，哪怕你给他钱，他也不干。亲爱的老獾！没有人敢去打搅他。当然，我们最好别去打搅他。”河鼠别有深意地加上了一句。

“怎么？有人打搅他吗？”鼯鼠问。

“嗯，当然，有的——有其他的动物，”河鼠吞吞吐吐地解释说，“像黄鼠狼呀——大白鼬呀——狐狸呀，等等。我和他们相处得还可以，他们也并不全都是坏人，有时碰到一起，在一块儿玩玩，还是可以的。可有一点不能否认，他们有时会成群结队地闹事。当然，也有个事实，那就是你没法真正信任他们。”

鼯鼠清楚地知道，一个劲地谈论将来可能发生的麻烦事，哪怕只是说一下而已，也是违背动物界的礼仪规范的，所以，他只好停止了这个话题。

“那么，在野林以外的地方，又是什么？”他问，“就是那个蓝色的、隐隐约约的地方，或许是山，或许不是，它有点像城里的炊烟，要不就是飘动的云彩？”

“野林外边的世界可大呢，”河鼠说，“那些地方，你我和它都不相干。我从没去过那儿，也没有考虑去，你也绝不会去，只要你的头脑是清醒的。我们以后最好谁也别再提它了。好吧，咱们的目的地——隐秘的水湾到了，我们该在这儿吃午饭了。”

他们来到一处像小湖的地方。河岸上绿树葱葱，绿草如茵。褐色的树根像蛇一般曲曲弯弯的，在平静的湖面上闪闪发光。一座高大的银色拦河大坝矗立在前方，坝下白沫翻滚起伏。与大坝相连的是一个水车轮子，轮子不停地滴水。轮子上方，是一间灰色的磨坊。水车转个不停，发出轰隆隆的声音，磨坊里又不时传出一阵阵清脆欢快的声音。这一切都是如此美妙，鼹鼠兴奋得不由自主地举起双手，欢快地喊道：“噢，我的天哪！我的天哪！我的天哪！”

河鼠把船划到岸边，停稳了，帮助仍旧笨手笨脚的鼹鼠平安地上岸，然后搬出午餐篮子。

鼹鼠请求河鼠让他亲自打开篮子取出食物。河鼠乐意地答应了他，自己便伸直全身躺在草地上休息，任凭他激动的同伴去摆弄。鼹鼠抖开桌布铺在地上，从篮子里一样样地取出神秘的小包，一件件地摆好，井井有条。每拿出一件东西，都引得他惊叹一声：“天哪！天哪！”等到鼹鼠全都摆设就绪后，河鼠一声令下：“老兄，开饭！”鼹鼠非常乐意听从安排，因为他一大早就进行春季大扫除，马不停蹄地干，没吃没喝，又经历了这许多新鲜事，就像过了好些天似的。

“你在看什么？”河鼠问。这时，他俩的辘辘（lù）饥肠总算是得到了缓解，鼹鼠已经能够把眼光从桌布上稍稍移开，投向别处了。

“我在看水面上漂浮着的一串泡沫，”鼹鼠说，“我觉得它挺有意思的。”

“泡沫？啊哈！”河鼠高兴地打了个呼哨，像在对谁发出邀请。

一只宽扁发亮的嘴从岸边的水里冒出。水獭钻出水面，抖落掉外衣上的水滴。

“两个贪吃的家伙！”他的嘴凑向食物，“鼠兄，怎么不邀请我呀？”

“这次野餐是临时决定的，”河鼠忙解释说，“给你介绍一下，这位是我的新朋友——鼹鼠。”

“荣幸！荣幸！”水獭说，两人立刻成了朋友。

“到处都吵吵闹闹的！”水獭接着说，“今天仿佛全世界的动物都到河上来了。我到这隐蔽的水湾，原想图个清静，却没想到又撞上你们二位！至少是——啊，对不起——我不是这个意思，你们知道的。”

他们身后传来了一阵窸（xī）窣（sū）窣^①的声音，是从篱笆那边传来的。篱笆上，还厚厚地挂着去年的叶子。一个带条纹的脑袋，两个高耸的肩膀，从篱笆后面探出来，窺（kuī）视^②着他们。

“过来呀，老獾！”河鼠喊道。

老獾向前小跑了两步，嘀咕道，“哼！有同伴！”随即掉头跑开了。

“他就是这样一个人！”河鼠有些失落，议论道，“老獾最讨厌社交活动！今天我们别想再见到他了。好吧，水獭，告诉我们，到河上来的还有谁？”

“有蟾蜍，”水獭回答，“他驾着他那条崭新的游艇，一身新装扮，什么都是新的！”

“有一阵子，他一门心思玩帆船，除了航行还是航行，”河鼠说，“过了一阵子，帆船玩腻了，就玩起平底船来。对什么都不感兴趣，成天就知道玩船，可没少闯祸。去年呢，又迷上了宅船^③，于是我们都得陪他住他的宅船，还得装做喜欢。他说他后半辈子就在宅船里过了。他就是这样一个人，不管迷上什么，结果总是没过多久就厌倦了，又迷上了新的玩意儿。”

“不过，他这个人倒真是个好人的，”水獭若有所思地说，“可就是没恒心，三心二意——特别是在玩船上！”

在他们坐的地方，隔着一个孤岛，可以望见大河的主流。就在这时，一艘赛艇映入眼帘，转眼之间，船就到了近处。划船的是一个矮壮汉子，划船时双桨打得水花四溅，船也跟着摇晃得厉害，身子在船里左右晃荡，可还在使劲划着。河鼠站起来，冲他打招呼，可蟾蜍——也就是那个划船的却摇摇头，只顾专心致志地划他的船。

“要是他老这么左右晃荡，要不了多长时间，他就会从船上掉下去。”河鼠说着，又坐了下来。

“他肯定会从船上掉下去的，”水獭哈哈地笑着说，“我有没有

①窸窣窣：细小的摩擦声。

②窥视：暗中察看。

③宅船：一种带住所可以居住的船——编者注。

和你讲过那个有趣的故事？也就是蟾蜍和那个水闸管理员的故事？蟾蜍他……”

一只随波漂流的蜉（fú）蝣（yóu），有着一种初生牛犊不怕虎^①的精神，满怀着对生活的憧（chōng）憬（jǐng），正歪歪斜斜地逆水游来。忽然，水面卷起一个漩涡，“咕咚”一声，蜉蝣就不见踪影了。

水獭也不见了。

鼯鼠忙低下头去看。水獭的话音还在耳边，但他躺过的那块草地却空荡荡的。从眼前一直望到天边，连水獭的影子也看不见。

河面又鼓起了一串泡泡。

河鼠哼起了一支小曲儿。鼯鼠想起，按动物界的规矩，如果你的朋友突然离去，不管有理由还是没理由，你都不该随便评论。

“好了，好了，”河鼠说，“我想我们也该走啦。我们两个谁该收拾吃剩的东西呢？”听口气，仿佛他并不特别喜欢做这样的事。

“好吧，让我来吧！”鼯鼠说。理所当然，河鼠就是想让他去干了。

整理篮子，当然不像打开篮子那样叫人兴奋。不过鼯鼠天生就对所有的新鲜事都感兴趣。他刚把东西放在篮子里装好，然后系紧，看见还有一只盘子在地上。他只得重新把盘子装好，这时，河鼠又看到漏掉了一只叉子，这只叉子很显眼，谁都应该看见的。还有，瞧，还有那只被他坐在屁股底下竟然还被漏掉的芥末瓶——真可谓是一波三折。这项工作总算完成了，不过，鼯鼠倒不觉得特别麻烦。

太阳渐渐落山了，河鼠慢悠悠地轻荡双桨朝回家的方向划去，一路如梦似幻地低吟着一些诗句，没理睬鼯鼠。鼯鼠肚里装满了午餐，心满意足，自我感觉良好，坐在船上已挺适应了，于是有点跃跃欲试。他开口说：“喂，河鼠兄，求求你，让我划划船吧，我现在想划划船！”

河鼠微笑着摇摇头说：“现在还不行，我的年轻朋友，等你学几次后再划吧。划船并不像你想的那样简单。”

沉默，有一两分钟鼯鼠一句话也没说，可是他越来越嫉（jì）妒（dù）河鼠了。看到河鼠划着船，动作是那么有力，又那么轻松，鼯鼠的自尊心开始轻轻地在他耳边说：“我也能划得一样好。”他突然跳起来，一把从河鼠手中夺过双桨。河鼠本来两眼一直望着水面，嘴里吟

①初生牛犊不怕虎：犊，小牛。比喻青年人思想上很少顾虑，敢做敢为。